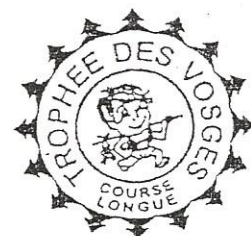
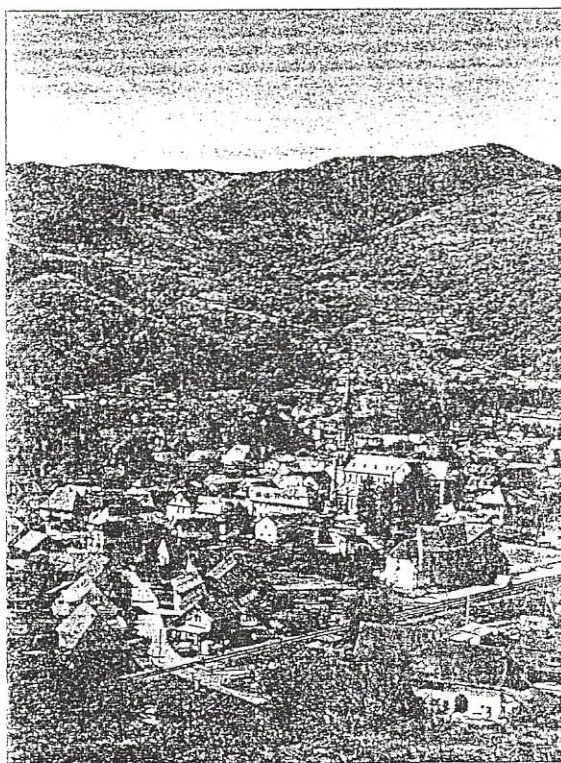


Commune de
Fellingring

Sapeurs Pompiers
de Fellingring

5ème Mémorial Christian GEMISS



25,1 km

FELLERING

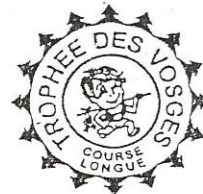
8 Août 1999



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS

25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h



Clas	Dos	Lic.	Nom/Prénom	Clast/Cat.	A.N.	Club/Ville	Ligue	Temps	Moy. hor.	Points	
Rang	Nr		Name/Vorname	Rang/Kateg.		Verein/Stadt	Land	Zeit	Durchschnitt	T.D.V.	

1	638	218432	HUBSCH Antoine	SEM	1964	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	1h39m58s	15.065	0.5952	
2	668		GOEPFERT Pascal	SEM	1962	BAVILLIERS (90)	F-C	1h42m16s	14.726	1.1905	
3	639	773476	KLEIN Richard	SEM	1973	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	1h42m31s	14.690	1.7857	
4	712	351202	DUCRET Yves	SEM	1967	ASPTT STRASBOURG (67)	ALS	1h42m48s	14.650	2.3810	
5	736		TISSERAND Philippe	SEM	1963	ST DIE (88)	LOR	1h45m27s	14.282	2.9762	
6	601		LALOIX Eric	SEM	1964	ST DENIS (93)	I-F	1h46m15s	14.174	3.5714	
7	714	261969	BELLO Jean-Luc	1	V1M	1959	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	1h46m51s	14.095	4.1667
8	628	776642	LUDWIG Thierry	SEM	1965	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	1h47m44s	13.979	4.7619	
9	625	865779	FERRAZ-BAPTISTA Joaquim	SEM	1965	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	1h49m05s	13.806	5.3571	
10	603		MERCIER Raoul	SEM	1961	SP RANSBACH (68)	H-R	1h49m39s	13.735	5.9524	
11	715	320209	BLIN-ANCEL Sylvain	SEM	1973	COLMAR MC (68)	ALS	1h49m58s	13.695	6.5476	
12	744		RIMELEN Michel	SEM	1970	53° RA BREISACH /FFA	FFA	1h50m22s	13.645	7.1429	
13	640	210911	HAEGELE Lucien	2	V1M	1952	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	1h50m58s	13.572	7.7381
14	760	985453	FUCHS Pierre	3	V1M	1955	EHA/ US THANN A (68)	ALS	1h52m37s	13.373	8.3333
15	720	974219	FREYBURGER Francis	SEM	1963	AC HUNINGUE (68)	ALS	1h53m10s	13.308	8.9286	
16	605		LORIDAT Hervé	SEM	1971	GA BELFORTAIN (90)	F-C	1h54m18s	13.176	9.5238	
17	657		BACH Roland	4	V1M	1954	APV MULHOUSE (68)	H-R	1h54m55s	13.105	10.1190
18	701		REUTENAUER Marcel	1	V2M	1946	WEISLINGEN (67)	ALS	1h55m00s	13.096	10.7143
19	610	358772	PIREDDA Lorenzo	SEM	1963	INDIVIDUEL HORS STADE (68)	ALS	1h55m41s	13.018	11.3095	
20	771		LIVRELLI Christian	5	V1M	1955	BITSCHWILLER LES THANN (68)	ALS	1h56m10s	12.964	11.9048
21	611		HUSS Christian	SEM	1968	RIXHEIM (68)	ALS	1h56m17s	12.951	12.5000	
22	748		MICLO Daniel	SEM	1970	SOULTZEREN (68)	ALS	1h56m48s	12.894	13.0952	
23	643	395049	MURER Jean-Paul	2	V2M	1946	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	1h57m26s	12.824	13.6905
24	686		BITSCH Jean-Claude	SEM	1963	SP ASPACH (68)	H-R	1h58m17s	12.732	14.2857	
25	680		GONKEL Raymond	6	V1M	1956	SP RANSBACH (68)	H-R	1h58m38s	12.695	14.8810
26	785		GRAF Philippe	SEM	1967	PA STRASBOURG (67)	B-R	1h58m52s	12.670	15.4762	
27	616		BAKALI Jaafar	7	V1M	1951	ALCATEL (67)	B-R	1h58m58s	12.659	16.0714
28	653		FRESARD Bruno	8	V1M	1958	ROCHES LES BLAMONT (25)	F-C	1h59m18s	12.624	16.6667
29	658	240076	FABY Xavier	SEM	1960	CGF MULHOUSE (68)	ALS	1h59m38s	12.588	17.2619	
30	782		JUSTUS Jacky	SEM	1972	SENTHAIM (68)	ALS	2h00m08s	12.536	17.8571	
31	754		GSELL Pierre	9	V1M	1951	AS MUNSTER A (68)	ALS	2h01m03s	12.441	18.4524
32	642	718365	SCHNEIDER Erwin	10	V1M	1953	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	2h01m25s	12.404	19.0476
33	649		EHRET Joël	SEM	1967	APV MULHOUSE (68)	H-R	2h01m39s	12.380	19.6429	
34	656		KAKIOU Rachid	SEM	1960	RICHWILLER (68)	ALS	2h01m49s	12.363	20.2381	
35	735		LENGACHER Rudolf	3	V2M	1940	LUPSINGEN /CH	CH	2h02m05s	12.336	20.8333
36	718	640719	GROSDÉMANGE José	SEM	1965	USM MALAKOFF (92)	I-F	2h02m22s	12.307	21.4286	
37	637	930675	HERBRECH Richarde	1	SEF	1961	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	2h02m23s	12.306	22.0238
38	758	273415	EICHLISBERGER Rémy	11	V1M	1952	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	2h02m34s	12.287	22.6190
39	759		WIDMER Pascal	SEM	1966	AS LIEBHERR COLMAR (68)	H-R	2h03m40s	12.178	23.2143	
40	761		ALBRECHT Jean-Marie	SEM	1960	HUSSEREN WESSERLING (68)	ALS	2h04m05s	12.137	23.8095	
41	738	294247	MULLER Patrice	SEM	1971	ASC MESSIER BUGATTI (67)	ALS	2h04m15s	12.121	24.4048	
42	615		SCHMITT Claude	12	V1M	1957	ALCATEL (67)	B-R	2h04m23s	12.108	25.0000
43	740		LOEWERT Bernard	13	V1M	1951	BANTZENHEIM (68)	ALS	2h04m35s	12.088	25.5952
44	721		OULBANI Jean-Claude	14	V1M	1954	CERNAY (68)	ALS	2h04m45s	12.072	26.1905
45	717	773421	FISCHER Fabrice	SEM	1974	COLMAR MC (68)	ALS	2h05m17s	12.021	26.7857	
46	734	298528	ZWINGELSTEIN Patrick	SEM	1964	PCA/ CCA ROUFFACH (68)	ALS	2h05m31s	11.998	27.3810	
47	727		BISCHOFF Robert	15	V1M	1958	STAFFELFELDEN (68)	ALS	2h05m35s	11.992	27.9762
48	614		PAULIN Emmanuel	SEM	1967	ASC HAGER OBERNAI (67)	B-R	2h05m43s	11.979	28.5714	
49	731	202480	ZIMMERMANN Clarisse	2	SEF	1972	PCA/ CCA ROUFFACH (68)	ALS	2h05m48s	11.971	29.1667
50	713		SCHNEIDER Patrick	16	V1M	1958	SSOL HABSHEIM (68)	H-R	2h05m49s	11.970	29.7619



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS

25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h



Clas Rang	Dos Nr	Lic.	Nom/Prénom Name/Vorname	Clast/Cat. Rang/Kateg.	A.N.	Club/Ville Verein/Stadt	Ligue Land	Temps Zeit	Moy. hor. Durchschnitt	Points T.D.V.
51	695	298530	GROSS Gilbert	17	V1M 1950	PCA/ CCA ROUFFACH (68)	ALS	2h06m23s	11.916	30.3571
52	774		CORDONNIER Daniel		SEM 1962	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h06m42s	11.886	30.9524
53	770	772118	SUTTER Pierre	18	V1M 1957	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	2h06m51s	11.872	31.5476
54	661		FALCH Etienne	19	V1M 1955	SC MASEVAUX (68)	H-R	2h07m31s	11.810	32.1429
55	608		MANGIN Christian	4	V2M 1945	VANDONCOURT (25)	F-C	2h07m41s	11.795	32.7381
56	775		BRISTIEL Christophe		SEM 1965	DIESEN (57)	LOR	2h07m52s	11.778	33.3333
57	692	365784	WOJKIEWICZ Philippe	20	V1M 1954	CO ST DIZIER (52)	?	2h08m02s	11.763	33.9286
58	693		BELLICAM Christophe		SEM 1967	ST LOUIS (68)	ALS	2h08m11s	11.749	34.5238
59	730	974221	SPENLE Jean-Martin	21	V1M 1954	AC HUNINGUE (68)	ALS	2h08m26s	11.726	35.1190
60	659		HECHT Bertrand	22	V1M 1954	STRASBOURG (67)	ALS	2h08m38s	11.708	35.7143
61	641	983940	SCHMITT Théo	23	V1M 1958	AC CENTRE ALSACE (67)	ALS	2h08m54s	11.683	36.3095
62	742	506468	DORSI Bernard	24	V1M 1954	ANA/ SG LA WANTZENAU (67)	ALS	2h10m08s	11.573	36.9048
63	671		DEMETZ Pascal	25	V1M 1950	NANCY (54)	LOR	2h10m15s	11.562	37.5000
64	660		LUTRINGER Roger	5	V2M 1947	SP HUSSEREN WESSER. (68)	H-R	2h10m28s	11.543	38.0952
65	674		GISSINGER Sylvain		SEM 1961	AS SOULTZMATT (68)	H-R	2h10m56s	11.502	38.6905
66	739	951661	PLATEAU Jean-François	26	V1M 1954	CGF MULHOUSE (68)	ALS	2h11m06s	11.487	39.2857
67	646		BISANTZ René	27	V1M 1958	COLMAR (68)	ALS	2h11m12s	11.479	39.8810
68	675	965152	STIRMLINGER Francis	28	V1M 1952	PCA/ AC RAEDERSHEIM (68)	ALS	2h11m15s	11.474	40.4762
69	676	996309	GRIL Gilbert	29	V1M 1950	COLMAR MC (68)	ALS	2h11m36s	11.444	41.0714
70	636	722237	HAENIG Claudine	3	SEF 1970	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h11m41s	11.437	41.6667
71	627	624682	MARY Christian		SEM 1970	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	2h11m41s	11.437	42.2619
72	752	304619	LOEFFEL Mathieu		SEM 1970	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h11m44s	11.432	42.8571
73	751		PEVERELLI Yves		SEM 1968	WILLER SUR THUR (68)	ALS	2h12m45s	11.345	43.4524
74	764		ROMAN Alain		SEM 1960	DREMIL LAFAGE (31)	PYR	2h13m01s	11.322	44.0476
75	784		BRAUGE Eric		SEM 1963	DREMIL LAFAGE (31)	PYR	2h13m01s	11.322	44.6429
76	753	925461	EGLER Dominique	30	V1M 1957	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h13m49s	11.254	45.2381
77	673		EPPLIN Jean-Louis	31	V1M 1959	AS SOULTZMATT (68)	H-R	2h14m11s	11.223	45.8333
78	763	300792	LAUCHER Philippe		SEM 1964	CGF MULHOUSE (68)	ALS	2h14m11s	11.223	46.4286
79	766		ROSSELL Bruno		SEM 1961	PA STRASBOURG (67)	B-R	2h14m13s	11.221	47.0238
80	607	323025	LACROIX Gabriel	32	V1M 1952	CSMAE AUBERGENVILLE (78)	I-F	2h14m25s	11.204	47.6190
81	780		GEHIN Denis		SEM 1962	ILLFURTH (68)	ALS	2h14m33s	11.193	48.2143
82	772		ROLLIER Dominique		SEM 1969	NANCY (54)	LOR	2h14m36s	11.189	48.8095
83	745		WELTERLIN Aurélie	1	JUF 1980	CHAPEL HILL /USA	USA	2h14m44s	11.178	49.4048
84	620		DIBY Guy		SEM 1966	CV MULHOUSE CRETES (68)	H-R	2h14m53s	11.165	50.0000
85	678		BLUNTZER Bernard	33	V1M 1954	BOLLWILLER (68)	ALS	2h15m02s	11.153	50.5952
86	781		MONROSE Richard	34	V1M 1950	RIEDISHEIM (68)	ALS	2h15m23s	11.124	51.1905
87	623	939733	MUHLENTHALER Dominique	1	V1F 1955	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	2h15m35s	11.108	51.7857
88	707		LETT Arsène		SEM 1961	GUEBWILLER (68)	ALS	2h15m46s	11.093	52.3810
89	708		FELTAILLE Dominique		SEM 1964	MOLSHEIM (67)	ALS	2h15m46s	11.093	52.9762
90	732		ALLEMANN Richard		SEM 1965	SP FELLERING (68)	H-R	2h15m53s	11.083	53.5714
91	647		EHRET Pierre	1	V3M 1939	APV MULHOUSE (68)	H-R	2h15m57s	11.078	54.1667
92	624	949811	MAUS Gilbert	35	V1M 1950	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	2h16m23s	11.042	54.7619
93	696		WOLFF Gérard	6	V2M 1947	RIEDISHEIM (68)	ALS	2h16m26s	11.038	55.3571
94	733		WEYNACHT Roland		SEM 1961	SP FELLERING (68)	H-R	2h16m30s	11.033	55.9524
95	705	242767	HERRMANN Daniel	36	V1M 1956	ASPTT MULHOUSE (68)	ALS	2h17m10s	10.979	56.5476
96	694		UHLEN Christian		SEM 1964	WEGSCHEID (68)	ALS	2h17m30s	10.953	57.1429
97	777	274586	GANTZ André	7	V2M 1944	PCA/ ESR COLMAR AC (68)	ALS	2h17m39s	10.941	57.7381
98	768		SCHERRER Jean	37	V1M 1951	MARMOUTIER (67)	ALS	2h17m55s	10.920	58.3333
99	737		ELCHINGER Yves		SEM 1967	ASC MESSIER BUGATTI (67)	ALS	2h17m55s	10.920	58.9286
100	729		RELLY Régine	4	SEF 1960	MOOSCH (68)	ALS	2h18m12s	10.897	59.5238



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS

25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h



Clas Rang	Dos Nr	Lic.	Nom/Prénom Name/Vorname	Clas Rang	Cat. Categ.	A.N.	Club/Ville Verein/Stadt	Ligue Land	Temps Zeit	Moy. hor. Durchschnitt	Points T.D.V.
101	691		GERMAIN Claude	38	V1M	1953	BELFORT (90)	F-C	2h18m23s	10.883	60.1190
102	728		NAEGELEN Charles	8	V2M	1947	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	2h19m03s	10.831	60.7143
103	724	206969	RIETZ Armand	2	V3M	1930	AC ANJOUTEY BOURG (90)	F-C	2h19m10s	10.822	61.3095
104	723	313806	GOETZ Marcel	9	V2M	1940	AC HUNINGUE (68)	ALS	2h19m24s	10.803	61.9048
105	755		GSELL Julien	1	JUM	1980	AS MUNSTER A (68)	ALS	2h21m05s	10.675	62.5000
106	749	704385	TROMMER Jean-Marie	10	V2M	1945	CGF MULHOUSE (68)	ALS	2h21m26s	10.648	63.0952
107	666	979983	SPAETY Christophe		SEM	1964	COLMAR MC (68)	ALS	2h21m30s	10.643	63.6905
108	743	994291	BOHL Yves		SEM	1962	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h21m54s	10.613	64.2857
109	757		SARRE Raymond	39	V1M	1954	LURE (70)	F-C	2h22m05s	10.599	64.8810
110	667		BOUIN Alexandre		SEM	1970	PA STRASBOURG (67)	B-R	2h22m08s	10.596	65.4762
111	635		RENCK Michel		SEM	1967	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h22m35s	10.562	66.0714
112	648		EHRET Anne	2	V1F	1956	APV MULHOUSE (68)	H-R	2h22m36s	10.561	66.6667
113	747	288331	WAGNER Philippe		SEM	1966	ASPTT MULHOUSE (68)	ALS	2h22m40s	10.556	67.2619
114	654	274685	TSCHENN Jean-Luc	40	V1M	1954	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	2h22m42s	10.554	67.8571
115	622	274659	RITZENTHALER Jean	11	V2M	1941	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	2h22m56s	10.536	68.4524
116	652		CAYRE Bernard	41	V1M	1957	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	2h22m56s	10.536	69.0476
117	709		ORTELLI Jean-Paul	42	V1M	1953	SP BOLLWILLER (68)	H-R	2h23m13s	10.516	69.6429
118	644		TRAPANI Pascal		SEM	1963	WINTZENHEIM AC (68)	ALS	2h23m19s	10.508	70.2381
119	999		? ?		SEM	1970	?	?	2h23m27s	10.498	70.8333
120	677		PESME Bernard	43	V1M	1951	ENSISHEIM (68)	ALS	2h23m30s	10.495	71.4286
121	613		MERCIER Patrick	44	V1M	1951	BERRWILLER (68)	ALS	2h23m40s	10.483	72.0238
122	699		FELDMANN Bernard		SEM	1965	SIGOLSHEIM (68)	ALS	2h24m04s	10.453	72.6190
123	632	423527	LENY Karine	5	SEF	1968	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h24m04s	10.453	73.2143
124	631	423521	DZIOPA Thierry		SEM	1961	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h24m06s	10.451	73.8095
125	612		POSTEL François	45	V1M	1959	BISCHOFFSHEIM (67)	ALS	2h24m31s	10.421	74.4048
126	663		AMARI Sylvain		SEM	1965	DERBAMONT (88)	LOR	2h24m31s	10.421	75.0000
127	662		FALCH M.-Christine	3	V1F	1958	SC MASEVAUX (68)	H-R	2h25m04s	10.381	75.5952
128	726		WEIGEL Roland	46	V1M	1954	SP RIESPACH (68)	H-R	2h25m06s	10.379	76.1905
129	710		REA Dominique	12	V2M	1948	ASPACH LE BAS (68)	ALS	2h25m10s	10.374	76.7857
130	669	367729	WALTER Yves		SEM	1960	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	2h26m22s	10.289	77.3810
131	725		DIDIERLAURENT Pascal	47	V1M	1950	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	2h26m36s	10.273	77.9762
132	651	231014	CLEMENT Dominique	48	V1M	1957	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	2h26m36s	10.273	78.5714
133	633	249904	BRUCKERT Martine	4	V1F	1959	EHA/ US THANN A (68)	ALS	2h27m32s	10.208	79.1667
134	634		BRUCKERT Jean-Marie	49	V1M	1957	IC DANNEMARIE T (68)	H-R	2h27m33s	10.207	79.7619
135	703		SOLLINGER Jacques	13	V2M	1944	VIEUX CHARMONT (25)	F-C	2h28m25s	10.147	80.3571
136	778		REGNARD Bruno	50	V1M	1956	MULHOUSE (68)	ALS	2h28m30s	10.141	80.9524
137	767		SCHLIENGER Michel		SEM	1972	HOCHSTATT (68)	ALS	2h28m43s	10.127	81.5476
138	604	974218	BREYSACHER André	14	V2M	1948	AC HUNINGUE (68)	ALS	2h30m25s	10.012	82.1429
139	617		FOREST Sylvain	15	V2M	1943	CGF MULHOUSE (68)	ALS	2h30m25s	10.012	82.7381
140	688		SILLON Sylvain		SEM	1967	THANN (68)	ALS	2h30m35s	10.001	83.3333
141	618		LAURENT Eric		SEM	1965	VIEUX THANN (68)	ALS	2h30m50s	9.985	83.9286
142	602		LEDIEU Michel	16	V2M	1947	SC MASEVAUX (68)	H-R	2h32m06s	9.901	84.5238
143	773		GIRARD Yvon		SEM	1963	PA STRASBOURG (67)	B-R	2h32m23s	9.883	85.1190
144	756		ANJOURS Maxime	51	V1M	1955	ILLZACH (68)	ALS	2h33m05s	9.838	85.7143
145	698		LOEFFLER Yannick		SEM	1968	HORBOURG WIHR (68)	ALS	2h33m25s	9.816	86.3095
146	689		SILLON Céline	6	SEF	1967	THANN (68)	ALS	2h33m44s	9.796	86.9048
147	741		BUCHER Jean-Marie	52	V1M	1954	ENSISHEIM (68)	ALS	2h33m54s	9.786	87.5000
148	626	935598	SPIESER Jean-Paul		SEM	1963	CSL NEUF-BRISACH (68)	ALS	2h36m23s	9.630	88.0952
149	746		DEMANGE Jean-Michel	53	V1M	1952	MARS HAGUENAU (67)	B-R	2h37m33s	9.559	88.6905
150	609		CRUDER Michel	54	V1M	1956	BAVILLIERS (90)	F-C	2h37m46s	9.546	89.2857



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS

25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h



Clas Rang	Dos Nr	Lic.	Nom/Prénom Name/Vorname	Clast/Cat. Rang/Kateg.	A.N.	Club/Ville Verein/Stadt	Ligue Land	Temps Zeit	Moy. hor. Durchschnitt	Points T.D.V.
151	664		GROSJEAN Philippe	55	V1M 1959	BITSCHWILLER LES THANN (68)	ALS	2h38m44s	9.488	89.8810
152	683		CHEVIN Jean-Pierre	56	V1M 1952	ETS ET OTTER (68)	H-R	2h39m14s	9.458	90.4762
153	645		BAUMAN Christophe		SEM 1960	WINTZENHEIM AC (68)	ALS	2h39m50s	9.422	91.0714
154	682		BUSSOT Jean-Marc		SEM 1965	MULHOUSE (68)	ALS	2h40m36s	9.377	91.6667
155	716		ECK Daniel	57	V1M 1959	SUPRA OBERNAI (67)	B-R	2h40m47s	9.367	92.2619
156	670		DEMETZ Bertrand	58	V1M 1952	NANCY (54)	LOR	2h41m36s	9.319	92.8571
157	783		HEMERY Gilles	59	V1M 1956	TREMBLAY EN FRANCE (93)	I-F	2h46m43s	9.033	93.4524
158	665	987548	SCHAPPLER Raymond	3	V3M 1937	COLMAR MC (68)	ALS	2h47m38s	8.984	94.0476
159	655	355406	PIERI-CHUYEN Marie-France	5	V1F 1955	SAINT-LOUIS RC (68)	ALS	2h47m47s	8.976	94.6429
160	769		STAEHLE Marie	6	V1F 1954	PLANCHER BAS (70)	F-C	2h51m09s	8.799	95.2381
161	685		OTTER André	17	V2M 1944	CAF COLMAR (68)	H-R	2h52m18s	8.741	95.8333
162	650	262089	ROYER Jacques	4	V3M 1939	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	LOR	2h53m31s	8.679	96.4286
163	722		OULBANI Michel	60	V1M 1958	MUNWILLER (68)	ALS	3h00m45s	8.332	97.0238
164	750		RHEIN Jacques		SEM 1962	CERNAY (68)	ALS	3h01m16s	8.308	97.6190
165	690		DEMANGEL Laurent		SEM 1971	HB CLEURIE (88)	LOR	3h01m56s	8.278	98.2143
166	765		BISCHOFF Marie-Paule	7	V1F 1953	MIN. POTASSE ALSACE (68)	H-R	3h12m45s	7.813	98.8095
167	619		LAURENT Michel	18	V2M 1943	CV MULHOUSE CRETES (68)	H-R	3h14m50s	7.730	99.4048
168	684		OTTER Annette	1	V2F 1948	CAF COLMAR (68)	H-R	3h18m05s	7.603	100.0000

FEMININES

Clast M-Cat	Clast Géné.	Doss.	Nom/Prénom	Clast Categ	Cat	A.N.	Club	Temps
1	37	637	HERBRECH Richarde	1	SEF	1961	AC CENTRE ALSACE (67)	2h02m23s
2	49	731	ZIMMERMANN Clarisse	2	SEF	1972	PCA/ CCA ROUFFACH (68)	2h05m48s
3	70	636	HAENIG Claudine	3	SEF	1970	EHA/ US THANN A (68)	2h11m41s
4	83	745	WELTERLIN Aurélie	1	JUF	1980	CHAPEL HILL /USA	2h14m44s
5	87	623	MUHLENTHALER Dominique	1	V1F	1955	CSL NEUF-BRISACH (68)	2h15m35s
6	100	729	RELLY Régine	4	SEF	1960	MOOSCH (68)	2h18m12s
7	112	648	EHRET Anne	2	V1F	1956	APV MULHOUSE (68)	2h22m36s
8	123	632	LENY Karine	5	SEF	1968	EHA/ US THANN A (68)	2h24m04s
9	127	662	FALCH M.-Christine	3	V1F	1958	SC MASEVAUX (68)	2h25m04s
10	133	633	BRUCKERT Martine	4	V1F	1959	EHA/ US THANN A (68)	2h27m32s
11	146	689	SILLON Céline	6	SEF	1967	THANN (68)	2h33m44s
12	159	655	PIERI-CHUYEN Marie-France	5	V1F	1955	SAINT-LOUIS RC (68)	2h47m47s
13	160	769	STAEHLE Marie	6	V1F	1954	PLANCHER BAS (70)	2h51m09s
14	166	765	BISCHOFF Marie-Paule	7	V1F	1953	MIN. POTASSE ALSACE (68)	3h12m45s
15	168	684	OTTER Annette	1	V2F	1948	CAF COLMAR (68)	3h18m05s

JUNIORS MASCULINS

Clast Categ	Clast Géné.	Doss.	Nom/Prénom	A.N.	Club	Temps
1	105	755	GSELL Julien	1980	AS MUNSTER A (68)	2h21m05s



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS



25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h

VETERANS I MASCULINS

Clast Categ	Clast Géné.	Doss.	Nom/Prénom	A.N.	Club	Temps
1	7	714	BELLO Jean-Luc	1959	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	1h46m51s
2	13	640	HAEGELE Lucien	1952	AC CENTRE ALSACE (67)	1h50m58s
3	14	760	FUCHS Pierre	1955	EHA/ US THANN A (68)	1h52m37s
4	17	657	BACH Roland	1954	APV MULHOUSE (68)	1h54m55s
5	20	771	LIVRELLI Christian	1955	BITSCHWILLER LES THANN (68)	1h56m10s
6	25	680	GONKEL Raymond	1956	SP RANSPACH (68)	1h58m38s
7	27	616	BAKALI Jaafar	1951	ALCATEL (67)	1h58m58s
8	28	653	FRESARD Bruno	1958	ROCHES LES BLAMONT (25)	1h59m18s
9	31	754	GSELL Pierre	1951	AS MUNSTER A (68)	2h01m03s
10	32	642	SCHNEIDER Erwin	1953	AC CENTRE ALSACE (67)	2h01m25s
11	38	758	EICHLISBERGER Rémy	1952	SAINT-LOUIS RC (68)	2h02m34s
12	42	615	SCHMITT Claude	1957	ALCATEL (67)	2h04m23s
13	43	740	LOEWERT Bernard	1951	BANTZENHEIM (68)	2h04m35s
14	44	721	OULBANI Jean-Claude	1954	CERNAY (68)	2h04m45s
15	47	727	BISCHOFF Robert	1958	STAFFELFELDEN (68)	2h05m35s
16	50	713	SCHNEIDER Patrick	1958	SSOL HABSHEIM (68)	2h05m49s
17	51	695	GROSS Gilbert	1950	PCA/ CCA ROUFFACH (68)	2h06m23s
18	53	770	SUTTER Pierre	1957	SAINT-LOUIS RC (68)	2h06m51s
19	54	661	FALCH Etienne	1955	SC MASEVAUX (68)	2h07m31s
20	57	692	WOJKIEWICZ Philippe	1954	CO ST DIZIER (52)	2h08m02s
21	59	730	SPENLE Jean-Martin	1954	AC HUNINGUE (68)	2h08m26s
22	60	659	HECHT Bertrand	1954	STRASBOURG (67)	2h08m38s
23	61	641	SCHMITT Théo	1958	AC CENTRE ALSACE (67)	2h08m54s
24	62	742	DORSI Bernard	1954	ANA/ SG LA WANTZENAU (67)	2h10m08s
25	63	671	DEMETZ Pascal	1950	NANCY (54)	2h10m15s
26	66	739	PLATEAU Jean-François	1954	CGF MULHOUSE (68)	2h11m06s
27	67	646	BISANTZ René	1958	COLMAR (68)	2h11m12s
28	68	675	STIRMLINGER Francis	1952	PCA/ AC RAEDERSHEIM (68)	2h11m15s
29	69	676	GRIL Gilbert	1950	COLMAR MC (68)	2h11m36s
30	76	753	EGLER Dominique	1957	EHA/ US THANN A (68)	2h13m49s
31	77	673	EPPLIN Jean-Louis	1959	AS SOULTZMATT (68)	2h14m11s
32	80	607	LACROIX Gabriel	1952	CSMAE AUBERGENVILLE (78)	2h14m25s
33	85	678	BLUNTZER Bernard	1954	BOLLWILLER (68)	2h15m02s
34	86	781	MONROSE Richard	1950	RIEDISHEIM (68)	2h15m23s
35	92	624	MAUS Gilbert	1950	CSL NEUF-BRISACH (68)	2h16m23s
36	95	705	HERRMANN Daniel	1956	ASPTT MULHOUSE (68)	2h17m10s
37	98	768	SCHERRER Jean	1951	MARMOUTIER (67)	2h17m55s
38	101	691	GERMAIN Claude	1953	BELFORT (90)	2h18m23s
39	109	757	SARRE Raymond	1954	LURE (70)	2h22m05s
40	114	654	TSCHENN Jean-Luc	1954	CSL NEUF-BRISACH (68)	2h22m42s
41	116	652	CAYRE Bernard	1957	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	2h22m56s
42	117	709	ORTELLI Jean-Paul	1953	SP BOLLWILLER (68)	2h23m13s
43	120	677	PESME Bernard	1951	ENSISHEIM (68)	2h23m30s
44	121	613	MERCIER Patrick	1951	BERRWILLER (68)	2h23m40s
45	125	612	POSTEL François	1959	BISCHOFFSHEIM (67)	2h24m31s
46	128	726	WEIGEL Roland	1954	SP RIESPACH (68)	2h25m06s
47	131	725	DIDIERLAURENT Pascal	1950	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	2h26m36s
48	132	651	CLEMENT Dominique	1957	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	2h26m36s
49	134	634	BRUCKERT Jean-Marie	1957	IC DANNEMARIE T (68)	2h27m33s
50	136	778	REGNARD Bruno	1956	MULHOUSE (68)	2h28m30s



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS



25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h

VETERANS I MASCULINS (suite)

Clast Categ	Clast Géné.	Doss.	Nom/Prénom	A.N.	Club	Temps
51	144	756	ANJOURE Maxime	1955	ILLZACH (68)	2h33m05s
52	147	741	BUCHER Jean-Marie	1954	ENSISHEIM (68)	2h33m54s
53	149	746	DEMANGE Jean-Michel	1952	MARS HAGUENAU (67)	2h37m33s
54	150	609	CRUDER Michel	1956	BAVILLIERS (90)	2h37m46s
55	151	664	GROSJEAN Philippe	1959	BITSCHWILLER LES THANN (68)	2h38m44s
56	152	683	CHEVIN Jean-Pierre	1952	ETS ET OTTER (68)	2h39m14s
57	155	716	ECK Daniel	1959	SUPRA OBERNAI (67)	2h40m47s
58	156	670	DEMETZ Bertrand	1952	NANCY (54)	2h41m36s
59	157	783	HEMERY Gilles	1956	TREMBLAY EN FRANCE (93)	2h46m43s
60	163	722	OULBANI Michel	1958	MUNWILLER (68)	3h00m45s

VETERANS II MASCULINS

Clast Categ	Clast Géné.	Doss.	Nom/Prénom	A.N.	Club	Temps
1	18	701	REUTENAUER Marcel	1946	WEISLINGEN (67)	1h55m00s
2	23	643	MURER Jean-Paul	1946	AC CENTRE ALSACE (67)	1h57m26s
3	35	735	LENGACHER Rudolf	1940	LUPSINGEN /CH	2h02m05s
4	55	608	MANGIN Christian	1945	VANDONCOURT (25)	2h07m41s
5	64	660	LUTRINGER Roger	1947	SP HUSSEREN WESSER. (68)	2h10m28s
6	93	696	WOLFF Gérard	1947	RIEDISHEIM (68)	2h16m26s
7	97	777	GANTZ André	1944	PCA/ ESR COLMAR AC (68)	2h17m39s
8	102	728	NAEGELEN Charles	1947	SAINT-LOUIS RC (68)	2h19m03s
9	104	723	GOETZ Marcel	1940	AC HUNINGUE (68)	2h19m24s
10	106	749	TROMMER Jean-Marie	1945	CGF MULHOUSE (68)	2h21m26s
11	115	622	RITZENTHALER Jean	1941	CSL NEUF-BRISACH (68)	2h22m56s
12	129	710	REA Dominique	1948	ASPACH LE BAS (68)	2h25m10s
13	135	703	SOLLINGER Jacques	1944	VIEUX CHARMONT (25)	2h28m25s
14	138	604	BREYSACHER André	1948	AC HUNINGUE (68)	2h30m25s
15	139	617	FOREST Sylvain	1943	CGF MULHOUSE (68)	2h30m25s
16	142	602	LEDIEU Michel	1947	SC MASEVAUX (68)	2h32m06s
17	161	685	OTTER André	1944	CAF COLMAR (68)	2h52m18s
18	167	619	LAURENT Michel	1943	CV MULHOUSE CRETES (68)	3h14m50s

VETERANS III MASCULINS

Clast Categ	Clast Géné.	Doss.	Nom/Prénom	A.N.	Club	Temps
1	91	647	EHRET Pierre	1939	APV MULHOUSE (68)	2h15m57s
2	103	724	RIETZ Armand	1930	AC ANJOUTEY BOURG (90)	2h19m10s
3	158	665	SCHAPPLER Raymond	1937	COLMAR MC (68)	2h47m38s
4	162	650	ROYER Jacques	1939	CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	2h53m31s



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS

25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h



CLASSEMENT PAR EQUIPES DE 3 ATHLETES

1 AC CENTRE ALSACE (67)	5h13m27s	9 CGF MULHOUSE (68)	6h24m55s
HUBSCH Antoine	1h39m58s	FABY Xavier	1h59m38s
KLEIN Richard	1h42m31s	PLATEAU Jean-François	2h11m06s
HAEGELE Lucien	1h50m58s	LAUCHER Philippe	2h14m11s
2 CSL NEUF-BRISACH (68)	5h48m30s	10 SAINT-LOUIS RC (68)	6h28m28s
LUDWIG Thierry	1h47m44s	EICHLISBERGER Rémy	2h02m34s
FERRAZ-BAPTISTA Joaquim	1h49m05s	SUTTER Pierre	2h06m51s
MARY Christian	2h11m41s	NAEGELEN Charles	2h19m03s
3 AC CENTRE ALSACE (67) 2	6h01m14s	11 PA STRASBOURG (67)	6h35m13s
MURER Jean-Paul	1h57m26s	GRAF Philippe	1h58m52s
SCHNEIDER Erwin	2h01m25s	ROSSELL Bruno	2h14m13s
HERBRECH Richarde	2h02m23s	BOUIN Alexandre	2h22m08s
4 COLMAR MC (68)	6h06m51s	12 CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	6h36m23s
BLIN-ANCEL Sylvain	1h49m58s	BELLO Jean-Luc	1h46m51s
FISCHER Fabrice	2h05m17s	CAYRE Bernard	2h22m56s
GRIL Gilbert	2h11m36s	DIDIERLAURENT Pascal	2h26m36s
5 EHA/ US THANN A (68)	6h11m00s	13 EHA/ US THANN A (68) 2	6h47m27s
FUCHS Pierre	1h52m37s	LOEFFEL Mathieu	2h11m44s
CORDONNIER Daniel	2h06m42s	EGLER Dominique	2h13m49s
HAENIG Claudine	2h11m41s	BOHL Yves	2h21m54s
6 APV MULHOUSE (68)	6h12m31s	14 CSL NEUF-BRISACH (68) 2	6h54m40s
BACH Roland	1h54m55s	MUHLENTHALER Dominique	2h15m35s
EHRET Joël	2h01m39s	MAUS Gilbert	2h16m23s
EHRET Pierre	2h15m57s	TSCHENN Jean-Luc	2h22m42s
7 PCA/ CCA ROUFFACH (68)	6h17m42s	15 SC MASEVAUX (68)	7h04m41s
ZWINGELSTEIN Patrick	2h05m31s	FALCH Etienne	2h07m31s
ZIMMERMANN Clarisse	2h05m48s	FALCH M.-Christine	2h25m04s
GROSS Gilbert	2h06m23s	LEDIEU Michel	2h32m06s
8 AC HUNINGUE (68)	6h21m00s	16 EHA/ US THANN A (68) 3	7h10m45s
FREYBURGER Francis	1h53m10s	RENCK Michel	2h22m35s
SPENLE Jean-Martin	2h08m26s	LENY Karine	2h24m04s
GOETZ Marcel	2h19m24s	DZIOPA Thierry	2h24m06s

Alsace
Conseil Régional

DNA
DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE

CONSEIL
GÉNÉRAL



Réussir le Haut-Rhin



5^{ème} Mémorial Christian GEWISS

25,1 km à FELLERING

Dimanche 8 août 1999, 10h



Records de l'épreuve

	Catégorie	Nom	Année Naiss.	Club/Ville	Temps	Moyenne horaire	Réalisé en
Féminines	Juniors	WELTERLIN Aurélie	80	CHAPEL HILL /USA	2h14'44"	11,178	1999
	Espoirs	WELTERLIN Aurélie	80	CHAPEL HILL /USA	2h14'44"	11,178	1999
	Séniors	HERBRECH Richarde	61	AC CENTRE ALSACE (67)	1h58'37"	12,696	1997
	Vétérans I	BAAL Sylvie	55	COLMAR MC (68)	2h13'35"	11,274	1996
	Vétérans II	COUILLAUT Christiane	48	SPIRIDON BOURGOGNE	2h38'32"	9,500	1998
	Vétérans III						
Masculins	Juniors	GSELL Julien	80	AS MUNSTER A (68)	2h21'05"	10,675	1999
	Espoirs	KUSTER Marc	74	CSL NEUF-BRISACH (68)	1h55'58"	12,986	1995
	Séniors	LALOUX Eric	64	AS PIERREFITTE (93)	1h38'55"	15,225	1998
	Vétérans I	HAEGELE Lucien	52	AC CENTRE ALSACE (67)	1h46'01"	14,205	1996
	Vétérans II	REUTENAUER Marcel	46	WEISLINGEN (67)	1h54'48"	13,118	1997
	Vétérans III	DURANTE Nino	31	CGF MULHOUSE (68)	2h12'15"	11,388	1996
	Vétérans IV	FLIEGAUFF Marcel	27	CSL NEUF-BRISACH (68)	2h52'12"	8,746	1997

DECOMPTE DES PARTICIPANTS PAR CATEGORIE

Tot.	JUF	ESF	SEF	V1F	V2F	Fém	JUM	ESM	SEM	V1M	V2M	V3M	Masc
168	1		6	7	1	15	1		70	60	18	4	153

CLUBS LES PLUS REPRESENTES

Club	Participants
EHA/ US THANN A (68)	10
CSL NEUF-BRISACH (68)	8
AC CENTRE ALSACE (67)	7
CO HAUTE-MOSELLOTTE (88)	5
SAINT-LOUIS RC (68)	5
COLMAR MC (68)	5
CGF MULHOUSE (68)	5
PA STRASBOURG (67)	4
APV MULHOUSE (68)	4
AC HUNINGUE (68)	4
SC MASEVAUX (68)	3
PCA/ CCA ROUFFACH (68)	3



5^e MEMORIAL

Christian GEWISS

FELLERING (68)

Vallée de Thann



Dimanche
8 août 1999
à 9h30

Une organisation du
C.S.L. NEUF-BRISACH

DNA
DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE

Lors de cette 5^e édition du Mémorial, Jean GEWISS souhaite continuer d'honorer le souvenir de son frère Christian GEWISS qui nous a quittés le 21 juillet 1993 de façon brutale. Christian, le Spiridonien par excellence, globe-trotter de la course à pied, avait couru dans tous les pays d'Europe et dans le monde entier. A son palmarès figurent 11 Sierre-Zinal, 11 Morat-Fribourg, la Transsibérienne, Sao-Paulo, New-York, la Muraille de Chine, La Transmexicaine et bien d'autres...

Ce sera une course «longue» du TROPHÉE DES VOSGES: 25,1km avec 800m de dénivelé, de Fellingring à Fellingring via le Markstein et le Treh.

Départ et arrivée: près de la piscine à Fellingring

*Toute la vallée sera à pied d'œuvre en hommage à Christian.
L'épreuve est organisée avec le concours des Commerçants et Artisans, ainsi que l'Office du Tourisme*

Droits d'engagement: 70 F - Préinscriptions souhaitées

Prix: 60 coupes sur l'ensemble de la manifestation

Trophée individuel et T-shirt avec photo de Christian GEWISS à tous les arrivants (les abandons auront le T-shirt contre remise du dossard)

Prix en espèce aux 6 premiers masculins et féminins

1^{er}: 1700 F, 2^e: 1400 F, 3^e: 1100 F, 4^e: 900 F, 5^e: 600 F, 6^e: 400

Parking - Vestiaires - Douches - Piscine: à 150 m du départ-arrivée

Renseignements pour hébergement:

Office du Tourisme: 70, rue Charles de Gaulle
68550 SAINT-AMARIN
Tél. 03 89 82 60 01

Les records:

Eric LALOUX (A.S. Pierrefitte - 93) 1h38'55" (1998) et Richarde HERBRECH (A.C. Centre Alsace - 67) 1h58'37" (1997)

Pré-engagements:

auprès de Jean RITZENTHALER - 3, route du Vin - 68240 KIENTZEIM
Tél. et Fax: 03 89 47 37 77

F.F.A. - L.R.A.A.
C.S.L. NEUF-BRISACH
Athlétisme

Numéro de DOSSARD :

FICHE D'INSCRIPTION au CIRCUIT DU RIED

NOM	NAME
PRENOM	VORNAME
SEXE (M/F)	GESCHLECHT (M/W)
ANNEE NAISS.	JAHRGANG
ADRESSE COMPLETE	GENAUE ADRESSE
N° + RUE	STRASSE + NR
.....	
C. POSTAL	POSTLEITZAHL
VILLE	STADT
PAYS	LAND
CLUB	VEREIN
N° Licence F.F.A.	

"Je dégage les organisateurs de toute responsabilité en cas d'accident ou de dommages corporels."
Pour les athlètes non licenciés : "Je déclare sur l'honneur avoir en ma possession un
certificat médical de non contre-indication à la pratique des courses sur route datant de moins d'un an."
Für Unfälle und Schäden jeder, auch Gesundheitlicher Art, wird nicht gehaftet.

Nous vous remercions de bien vouloir remplir cette
fiche informative **DANS SON INTÉGRALITÉ**.

Wir wünschen daß Sie diesen Meldebogen
SORGFÄLTIG und KOMPLET ausfüllen.

Date et signature
Datum und Unterschrift

Conformément à la loi du 6 janvier 1978 concernant le traitement automatisé d'informations nominatives,
nous vous informons que les renseignements vous concernant ne sont utilisés que pour les classements et les
envois de documents relatifs à la course. Vous bénéficiez du droit d'accès et de rectification de ces données.

Wir benachrichtigen Sie, sowie das Gesetz vom 6. Januar 1978 es erlaubt daß die gewünschte Hinweise nur
zur Rangliste und zur Sendung der Ergebnisse vom Lauf bedienen. Ihr Recht entsteht diese Hinweise zu
ändern.

*Manifestation organisée
avec la collaboration de:*

la municipalité de Fellingering,
les Commerçants et Artisans de la Vallée de Thann
et le précieux concours des Sapeurs-Pompiers de Fellingering,
Oderen, Ranspach et Husseren-Wesserling.



DNA
DERNIERES NOUVELLES D'ALSACE